

HOMENAJE DEL TEATRO CALDERÓN A  
**EMILIO GUTIÉRREZ CABA**



**DECÍAMOS AYER,  
DECIMOS HOY**

DE FRAY LUIS DE LEÓN

TEATRO CALDERÓN  
**13 NOVIEMBRE**

  
TEATRO  
CALDERÓN  
VALLADOLID

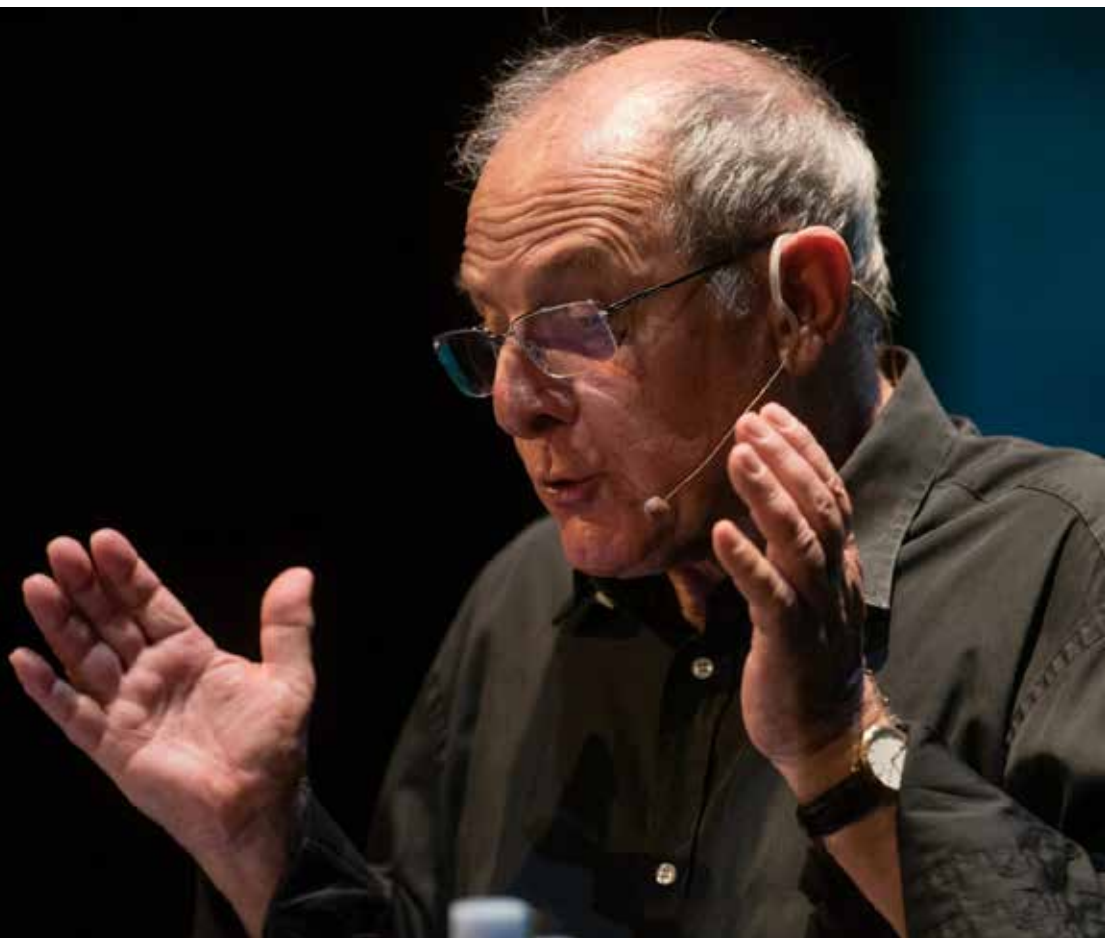
  
Ayuntamiento de  
Valladolid  
Fundación Municipal de Cultura

  
EUROSCENA  
EMPRESA SALVADOR COLLADO

## **DECIAMOS AYER, DECIMOS HOY:**

Aquí y ahora tenemos a Fray Luis de León; un hombre rebelde, observador, agudo, sensible e imprescindible que antepuso su vocación a su persona.

Este recital nos llena de imágenes, sentimientos e ideas. Escuchar los textos de Fray Luis en la voz de Emilio Gutiérrez Caba es revivir sus palabras, sentir los conceptos y llenarnos de luz, envueltos por la música barroca de los músicos de Urueña.



**F**ray Luis de León padeció el mayor castigo para alguien que ama enseñar: estar varios años sin hacerlo. Peor que la cárcel fue la condena de abandonar las aulas de su universidad. A su vuelta, antepuso su vocación a su persona.

Gestos como este dicen mucho de lo que somos. Y nos dan la fuerza para seguir diciendo: más conocimiento, más formación, más desarrollo, más mañana.

## EL RECITAL

La luminosa aparición en el siglo XVI y XVII de una serie de grandes escritores líricos en las letras españolas ha posibilitado que hoy en día podamos escoger en cada momento, en cada año, una magnífica muestra de la valía que aquellas y aquellos poetas tuvieron para el pensamiento y las letras españolas.

Aquí y ahora tenemos a Fray Luis de León. Nada menos que a ese hombre rebelde, observador, agudo, sensible, imprescindible para conocer qué milagro ocurrió en las letras españolas para que, siglos después, sigamos creyendo en ella y sintiéndonos orgullosos de poder leerla, de entenderla, de quererla.



Es maravilloso este Fray Luis que nos llena de imágenes, de sentimientos, de ideas, de sensibilidad y que nos obliga a reconocer nuestra ignorancia, a admitir nuestros limitados conocimientos, comparados con los suyos. Leerle es vivir las palabras, sentir los conceptos, llenarnos de luz. Si, además, lo envolvemos con música barroca y lo situamos en Almagro, la combinación puede ser embriagadora. Este especial interés del Festival Internacional en llevar la palabra de Fray Luis a este hermoso lugar del teatro me parece el inicio de una acertadísima política de acercamiento de la poesía lírica a la dramática, una hermosa idea de reunir, bajo el mismo cielo, a esos maestros de la palabra y la acción.

Humildemente pedimos perdón, Luis Delgado y yo, por atrevernos a pedir a Fray Luis prestados sus hermosos textos e inspirarnos con ellos una forma de traer la música y la palabra a convivir con sus hermanos del Teatro.

**Emilio Gutiérrez Caba**



# DECÍAMOS AYER, DECIMOS HOY

DE FRAY LUIS DE LEÓN

## REPARTO

**Emilio Gutiérrez Caba**

**Los Músicos de Urueña:**

César Carazo: *canto y viola de brazo*  
Aníbal Soriano: *laúd y guitarra barroca*  
Pablo Romero: *viola de gamba*

## EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección y selección de textos:

**Emilio Gutiérrez Caba**

a partir de una idea de

**Salvador Collado**

Iluminación:

**Francisco Leal**

Selección musical:

**Luis Delgado**

Audiovisual:

**Emilio Gutiérrez Caba**

Ayudante de producción:

**Marta Gutiérrez-Abad**

Director técnico:

**Antonio Blanco**

## PRODUCCIÓN

**Salvador Collado (Euroscena)**

## DURACIÓN

60 minutos aprox.